

..... شماره کارت:

ترجمه و برداشتی
از
قرآن مجید

جزوه صدوبیستم

ترجمه و برداشت از:

استاد سید حسن ابطحی

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آيات ١ تا ٢٧ سورة نوح

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحاً إِلَى قَوْمِهِ أَنْ أَنذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلٍ أَنْ يَأْتِيهِمْ عَذَابٌ

أَلِيمٌ (١) قَالَ يَا قَوْمِي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ (٢) أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ

وَأَطِيعُونِ (٣) يَغْفِرُ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤْخِرُكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسَمٌّ إِنَّ

أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخِّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (٤) قَالَ رَبِّي إِنِّي دَعَوْتُ

قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا (٥) فَلَمْ يَزْدُهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا (٦) وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ

لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي ء آذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرَرُوا

وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا (٧) ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا (٨) ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ

وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا (٩) فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَارًا (١٠)

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا (١١) وَيُمْدِدُكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلُ

لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلُ لَكُمْ أَهْلًا (١٢) مَا لَكُمْ لَا يَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا (١٣)

وَقَدْ خَلَقْتُمْ أَطْوَارًا (١٤) أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا (١٥)

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا (١٦) وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ
 الْأَرْضِ نَبَاتًا (١٧) ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا (١٨) وَاللَّهُ جَعَلَ
 لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا (١٩) لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِي جَاجًا (٢٠) قَالَ نُوحُ رَبِّ
 إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَرِدْهُ مَالُهُ وَوَلْدُهُ إِلَّا خَسَارًا (٢١) وَمَكَرُوا
 مَكْرًا كُبَارًا (٢٢) وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلَهَتُكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًا وَلَا سُوَاعًا وَلَا
 يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسِرًا (٢٣) وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا
 ضَلَالًا (٢٤) مِمَّا خَطِئَتِهِمْ أَغْرِقُوا فَأَذْخَلُوا نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ
 اللَّهِ أَنْصَارًا (٢٥) وَقَالَ نُوحُ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ
 دَيَارًا (٢٦) إِنَّكَ إِنْ تَذَرْهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَارًا (٢٧)
 رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
 وَلَا تَزِدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا (٢٨)

ترجمه آيات ۱ تا ۲۷ از سوره نوح

« به نام خداوند بخشندۀ مهریان »

قطعاً ما نوح را به سوی قومش فرستادیم، اینکه قومت را قبل از آنکه عذاب دردنگی به آنها برسد، بترسان. (۱)

نوح گفت: ای قوم من، قطعاً من برای شما ترسانده آشکاری هستم. (۲)

اینکه خدا را بندگی کنید و تقوای او را رعایت کنید و مرا اطاعت نمایید. (۳)

تا بعضی از گناهان شما را بیخشد و اجل شما را تا زمان مقدّر به تأخیر بیندازد. قطعاً زمانی که وقت مقدّر خدا بر سر تأخیر نمی‌شود، اگر شما می‌دانستید. (۴)

نوح گفت: پروردگار من، قطعاً من شب و روز قوم را دعوت کردم. (۵)

پس دعوت من جز بر فرارشان چیزی نیفزوود. (۶)

و من هر وقت آنها را طلبیدم برای اینکه تو آنها را بیخشی، انگشتها را در گوشهاشان قرار دادند و لباسهای خود را به سر کشیدند و اصرار کردند و هر چه بیشتر تکبّر نمودند. (۷)

سپس قطعاً من آنها را علّنی دعوت کردم. (۸)

سپس من به آنها اعلام نمودم و در خلوت و پنهانی به آنها گفتم. (۹)

پس گفتم: طلب بخشش کنید از پروردگارتان، قطعاً او بسیار آمرزند است. (۱۰)

تا از آسمان بر شما پی در پی باران بفرستد. (۱۱)

و بوسیله اموال و فرزندان شما را کمک کند و برای شما بهشت‌هایی قرار دهد و برایتان نهرهایی قرار بدهد. (۱۲)

شما را چه شده که برای خدا عظمت و وقاری در نظر نمی‌گیرید. (۱۳)

و حال اینکه شما را قطعاً در مراحل مختلف خلق کرده است. (۱۴)

آیا نمی‌بینید چگونه خدا هفت آسمان را طبقه طبقه آفریده است؟ (۱۵)

و ما در این آسمانها نوری و خورشید را چراغ فروزانی قرار داده است. (۱۶)

و خدا شما را از زمین مانند گیاهی رویانده است. (۱۷)

سپس شما را در زمین بر می‌گرداند و شما را بار دیگر از زمین کاملاً خارج می‌کند. (۱۸)

و خدا برای شما زمین را پهن قرار داده است. (۱۹)

تا از راهها و دره‌های آن بگذرید. (۲۰)

نوح عرض کرد: پروردگار من، قطعاً آنها نافرمانی مرا کردند و از کسی پیروی نمودند که مال و اولادش جز خسارت چیزی بر آنها زیاد نکرد. (۲۱)

و حیله و مکر بزرگی به کار انداختند. (۲۲)

و گفته‌ند: خدایانتان را ترک نکنید و «ود» و «سوانع» و «یغوث» و «یعقوب» و «نسر» را حتماً وانگذارید. (۲۳)

و قطعاً بسیاری را گمراه کردند و (خدایای) برای ستمگران جز گمراهی چیزی زیاد نکن. (۲۴)

بالاخره به خاطر خطاهایشان غرق شدند و در آتش داخل شدند و غیر از خدا یار و یاوری برای خود نیافتند. (۲۵)

و نوح گفت: پروردگار من، روی زمین احدي از کفار را باقی نگذار. (۲۶)
قطعاً تو اگر آنها را بگذاري، بندگانت را گمراه مي کنند و اولادي جز فاجر و کافر بوجود نمي آورند. (۲۷)
پروردگار من، مرا و پدر و مادرم را و کسی که در خانه من وارد مي شود و مؤمن باشد، بیامرز و همچنین
مردان مؤمن و زنان مؤمن را ببخش و برای ظالمين جز هلاکت چيزی زياد نفرما. (۲۸)

برداشت از آيات ۱ تا ۲۷ سوره نوح (استقامت در تبلیغ)

سالک الى الله باید از سوره نوح پندهای زیر را دریافت کند:

- ۱ - قبل از آن که خدای تعالی او را به عذاب دردنگی مبتلا نماید از گناه دوری کند و به آن آلوده نگردد.
- ۲ - بنده رسمي خدا باشد و تقوای الهی را رعایت کند و از انبیاء اطاعت نماید.
- ۳ - آمرزش پروردگار را بخواهد و توبه و استغفار را تأخیر نیندازد.
- ۴ - کوشش کند که با استقامت کامل اقوام و خویشاوندان خود را هر چند آنها سرسخت باشند به سوی خدا دعوت کند و شکایت متکبرین را به خدای تعالی عرضه نماید.
- ۵ - مردم را به سوی طلب مغفرت خدای غفار دعوت کند و به آنها بگوید که اگر می خواهید نعمتهاي آسمان بر شما فرو بريزد و خدا به وسیله اموال و فرزنداتان کمکتان کند و بهشت و آن چه از نعمتها در قیامت هست به شما عنایت کند از خدا طلب بخشش کنید و به سوی او برگردید.
- ۶ - به مردم بگوید که چرا برای خدا عظمت و وقاری قائل نیستید و نعمتهاي الهی و عظمت پروردگار را به آنها تذکر دهد و با کمال استقامت به نصیحت مردم پردازد و خود را امام المتقین قرار دهد.
- ۷ - از بت پرستی و بت و شرک مردم را بترساند و تا می تواند نگذارد که آنها از توحید سرپیچی کنند.
- ۸ - زود از رحمت خدا مأیوس نشود و همیشه دل به کمک های الهی بسته باشد.
- ۹ - در آخر با دعا و نیایش در خانه خدا بگوید «خدایا مرا بیامرز، پدر و مادرم را بیامرز و کسی که از مؤمنین وارد منزل من می شوند آن را هم بیامرز و به طور کلی مؤمنین و مؤمنات را ببخش و برای ظالمين هلاکت را منظور بفرما».